

PETER Say there beautiful, how come we've changed our course?

CARLA Have we? Surely not very much.

PETER A hundred degrees or a hundred-fifty, I dunno.

CARLA As a layman, you're not in a position to judge that

PETER Can you spare a cigarette? Well, I've traveled in a part of the world. I know the area. If we keep this course, we'll land in Venezuela.

CARLA I am sorry that I can't give you any information.

PETER No. But ask the Captain. You're on good terms with him, aren't you?

CARLA Do you think your jokes are amusing, Mister Van Huy?

PETER No. But I'm much funnier than the Captain.

DORIS Carla.

CARLA Don't they want any coffee?

DORIS I have to talk to you, Carla.

CARLA What is it?

DORIS You have to go up front.

CARLA Who says so? Bill?

DORIS I have to talk to you alone.

PETER Oh, please, please, I get it. I'm going. 'Bye.  
(I get the picture)

604

GRAFIN           Stewardess? Where is my orange juice?  
 CARLA            I'll bring it at once.  
 PETER            Did something happen?  
 CARLA            No.  
 PETER            Then what's the first-aid kit for?  
 CARLA            The radio operator cut his finger.  
 PETER            aha...

605

CARLA            Bill!  
 DR. QUARTZ       Alright start working...  
 CARLA            Is it very painful, Bill?  
 DR. QUARTZ       ...and see to it that discipline is maintained. If you  
                   try to call Miami to send a message or you change your  
                   course, you know what to expect!  
 CARLA            ah...  
 DR. QUARTZ       Make it snappy! Bandage him up! After that, keep your  
                   trap shut!

606

PETER            Was it rough?  
 DR. QUARTZ       Beg pardon?  
 PETER            You and the Stewardess up in front with the first-aid  
                   kit!  
 DR. QUARTZ       Oh no, haha...nothing to it, eh..the co-pilot just  
                   happened to bump his head. The Stewardess put a patch  
                   on it.  
 PETER            Now it's the co-pilot...



GRAFIN The service on board is just too slipshod. For a half an hour I've been waiting for a glass of orange juice.

PETER Yes, it's really scandalous. They've no respect for the passengers.

607

CODOBAS You Nazis are all the same. You'll never learn. You think you can do anything with a little show of force.

DR. QUARTZ We were beaten not because we used too much force. We used too little!

CODOBAS You always open fire too soon. As you did just now. Now we'll have the police on our neck in Caracas. Send a radio message to Colonel Gonzalez in Caracas: "Patient's condition critical. Stand by with an ambulance on field and bring entire family".

608

DR. QUARTZ What do you want here? My patient's asleep.

PETER Excuse me for intruding, Doctor, but the young woman who's expecting a baby is afraid she may faint. Couldn't you give a little tetrapantol to calm her, huh?

DR. QUARTZ Tetrapantol? Why... out of the question. It's too strong for a woman in her condition. (It's far too)

PETER Oh, yes, that's interesting.

DR. QUARTZ What's interesting?

609

PETER There's no such drug as tetrapantol. I made it up. It'

PETER  
(cont'd)

a phoney...as phoney as your medical title, Doctor. <sup>45.</sup>

DR. QUARTZ

ha ha ha ha..You're a very, very witty man, but aren't you going a bit too far. I'm a simple doctor. I can't know all these modern medications. But as far<sup>as</sup>/my Doctor's diploma is concerned, I can easily show it to you.

610

PETER

Here, let me help you! That was like taking candy from a baby. Now just stay put. Do you make use of this instrument often, Doctor?

DR. QUARTZ

It often comes in very handy in my practice.

CORDOBAS

And I must ask you to return it to the Doctor at once.

PETER

Now we've gone and awakened the patient.

CORDOBAS

Did you hear what I said? Return it to the Doctor.

611

PETER

Did you know that the interior of this plane is pressurized and if you shoot holes in it, within five minutes we'll suffocate. That's why I prefer to keep this myself. Now who is the patient and who is the doctor? aha..make yourself at home..General Cordobas.

CORDOBAS

I'm not a General any more!

PETER

Yes. Well you should have retired long ago. As a matter of fact, this morning I was nearly shot on your account.



612

GORDOBAS What do you mean "on my account"?

PETER You hired my plane. I was s'posed to take hardware to (carry metal to  
Venezuela for you. It was hardware alright - eighteen (metal)  
carat gold, and as for the salary...

GORDOBAS Those are the fortunes of war, as Don Quixote used  
to say.

PETER He was my ancestor, a distant forefather of mine, but  
you're in luck, there are no windmills around! This  
way I'll be able to give you my individual attention.  
'Bye now.

613

CARLA Bill, it was wrong of me. I shouldn't have told you  
about it. I wanted to be frank with you, but I was  
wrong.

PINK You were right...quite right...and it looks like you  
brought him good luck. You picked up a co-pilot and...  
the following day he's in the pilot's seat.

CARLA hah...Oh, Bill.

613 OUT

614

JOE What do you want here?

PETER Excuse me please. I was looking for you. Could you  
tell me, are you with Doctor Quartz?

JOE Look here, Mister, what do you want?

PETER                    Would you please put that thing away. It's dangerous.  
I've got nothing to do with the whole business.

JOE                        What's wrong? Out with it! What happened to the  
Doctor?

PETER                    I was just passing the doctor's compartment when a  
gun came flying out the door, that's all.

615

JOE                        What..Whaddya talking about?

PETER                    Yeah, they must a had a fight or something like that,  
anyway, I heard the Doctor say "General, I won't do  
it for that kind of money and...you'll have to give  
me at least double, et cetera...and then, and then  
this flew out the door.

JOE                        \_\_\_\_\_?

PETER                    There's no more to tell. I picked it up and brought  
it to you because I thought it'd be safer here.

JOE                        Yeah, give it to me.

PETER                    Here it is!

JOE                        Stop! Hands up!

PETER                    Oh, you wouldn't!

616

PETER                    It's not loaded.

JOE                        Grf, Damn it! hhh

PETER                    Now if I had a penny, this could be a real horse-opera.

RICKY                    Just in the nick of time. Lucky that you came by when  
you did.



PETER Yeah, give me a cigarette, willya?

RICKY Sure.

617

ALBERT What are we gonna do with him now?

RICKY Without a gun, he's as harmless as a squirrel. Throw him out, and keep your places in the cabin. Emilio! Set the course for Bermuda.

EMILIO Course zero four two. Flight contest Miami, this is delta November Nine Four seven. Please come in.

618

CARLA Are you feeling any better?

PINK Go away!

PETER Who fired the shots, Miss?

CARLA Dr. Quartz.

PETER How many times?

CARLA He fired twice.

PETER Where are the traces of the shots?

CARLA There's only one bullet mark.

PETER There's a mess of highly sensitive wiring there. You know that.

619

EMILIO You seem to know a lot about it. Are you an engineer?

PETER No, I fly once in a while.

ALBERT I have checked and everything seems okay.

PETER But he did fire several shots after all.

RICKY Chances are the other bullets found their mark inside Bill's body.

620

PETER How is he? Is it serious?

CARLA I managed to stop the hemorrhage at least, but he has had a lot of pain.

PINK You're very proud of yourself, aren't you? There ought to be...advantages...associating with criminal-types like that one here.

CARLA Bill!

PETER Oh, leave him alone. It'll do him good. He's suffering the worst punishment that can be inflicted on a pilot (and that is being deprived of the command of his plane -to give up command of his plane and watch someone else (by someone else. -take over.

PINK hahaha...

620 OUT

621

PETER Say, tell me don't you get tired of winning every game when you play solitaire?

GRAFIN No. What tires me is being disturbed by you every few minutes.

PETER You must let me tell you a funny story.

GRAFIN What for?

PETER Well, you're not entirely without a sense of humor. You were there when the Captain searched me and took my knife away from me. You saw that, didn't you?



Quelle: Artur Brauner-Archiv im Deutschen Filminstitut - DIF e.V., Frankfurt (Main)  
Source: Deutsches Filminstitut - DIF: Artur Brauner Archive

GRAFIN Yes, and I thank heaven he did.

PETER Now, I wonder how he managed to overlook this?

GRAFIN hahahaha....

622

PETER This...

GRAFIN ...ahahah

PETER ...and this. They take up a lot of room. I wonder if you'd be good enough to hold on to them for me?

GRAFIN ...hahahaha...

HOWARD What is it? Is something wrong?

PETER No. I've requested a favor of the lady, but she was very nasty, in spite of the fact I'm crazy about her.

622 OUT

END OF REEL SIX